

広報 こなん やさしい 日本語 版 2016年4月号 〒520-3195

は いしべちゅうおう 湖南市 石部中央1-1-1

湖南 市役所 人権 擁護 課〔西庁舎〕

TEL:0748-77-8511 FAX:0748-77-7009



こんげつ ひょうし 【今月の表紙】

せかい きゅう WBC 世界 バンタム 級 の やまなか しんすけ チャンピオン の 山 中 慎介 せんしゅ 選手 です。山 中 選手は こなんし しゅっしん 湖南市 出 身 です。

チャンピオン に なって からっぱ 10 回 勝ち 続けている 強いせんしゅ やまなか せんしゅ 選手 です。 山中 選手はひだり た の パンチ が 強い のでかみ ひだり よ 「神の 左」と 呼ばれ ていま

す。

湖南市 ホームページ も みて ください: http://www.city.konan.shiga.jp/portugues/
ないよう

内容

こくみん ねんきん

\* 国民 年金 から の お知らせ こくみん けんこう ほけん こくほ

\* 国民 健康 保険 (国保) から の お知らせ

- いぬ とうろく きょうけんびょう よぼう ちゅうしゃ わす
  \* 犬の登録・狂犬病予防注射を忘れずに!
- <sub>だい かい こなん し</sub> \* **第26 回 湖南市 さくら まつり**

よぼう ちゅうしゃ

- \* 予防 注射 (ワクチン) は もう 受け ました か? いぬ とうろく きょうけんびょう よぼう ちゅうしゃ わす
- \* 犬の登録・狂犬病予防注射を忘れずに!

## 国民 年金 から の お知らせ

# ah がっ こくみん ねんきん ほけんりょう えん **2016年 4月 から の 国民 年金 保険料は 16,260円 です!**

4月 から 2017 年 3月 まで の 保険料は 1か月 16,260円 に なりました。保険料 の 納付  $^{\text{tr}}$  がっ  $^{\text{re}}$  がっ  $^{\text{re}}$  がっ  $^{\text{re}}$  期限 は 次 の 月 の おわり(4月分は 5月 の おわり)です。

毎月 の 保険料 を 口座 振替 に する と、保険料 が 割引 に なる 方法 も あります。

がつぶん ねんぶん ほけんりょう のうふしょ ねん がっ にち げっょうび また、4月分 から 1年分 の 保険料 を 納付書 で 2016年 5月 2日(月曜日)まで に まとめて 支払う と(1年 前納)、保険料 が 年間 3,460円 安く なります。

きょう なっ ねんきん じむしょ こくみん ねんきんか **問い合わせ** 草津 年金 事務所 国民 年金課 TEL:077-567-2220

#### がくせい のうふ とくれい せいど し 学生 納付 特例 制度 を 知って いますか

国民 年金 の 保険料 を 支払う こと が 難しい 20歳以上 の 学生 で、本人 の 去年 の 所得  $\frac{e^{\lambda h / h}}{e^{\lambda h / h}}$  を すく はあい しんせい かられた 金額 より 少ない 場合、申請 して 認められる と 支払い を 待って もらえる 制度 です。

っき しゅくしょ ねんきん じむしょ てっさ 次の 3つ を 持って、市役所 か 年金 事務所 で 手続き を して ください。

- ねんきん てちょう ① 年金 手帳
- ② 印鑑

※申請 できる 期間 は 4月 から 次 の 年 の 3月 まで で、申請 は 毎年 必要 です。 がくせい のうふ とくれい みと きかん きかん 学生 納付 特例 が 認められた 期間 は、将来 年金 を 受けとる ため に 必要な 期間 (受給 資格 期間) に 数えられます が、年金 の 金額 が 増える こと は ありません。

特例 が 認められた 期間 の 保険料 は 10年前 まで さかのぼって 支払う こと が できます。くわしい こと は 保険 年金課 に 聞いて ください。

き ま きき ほけん ねんきんか ひがしちょうしゃ 問い合わせ先 保険 年金課〔東庁舎〕

TEL: 0748-71-2324

## 国民 健康 保険 (国保) から の お知らせ

at b ほけんしょう とど 新しい 保険証は 届いて いますか

2016年4月 から の 新しい 保険証は、届いていますか。

ある ほけんじょう かなら あたら ほけんじょう 古い 保険証は、もう 使えません。これ から 病院 に 行く ときは 必ず 新しい 保険証 を でっか 使って ください。

#### ジェネリック 医薬品 を 知って いますか?

ジェネリック 医薬品 は、これまで 病院 で 使われてきた 薬 と 同じ 効き目 が ある と  $^{(r)}$  ない 薬 です。

いゃくひん つか いしゃ そうだん ジェネリック 医薬品 を 使いたい ときは、お医者さん に 相談 してください。

## かにゅう だったい てっづ はゃ **加入・脱退の 手続きは お早め に**

4月は 就職(会社に入った)や 退職(会社をやめた)などで 国民 健康 保険 の 手続き する 人 が 多く なります。

手続き が 遅れる と いろいろな トラブル が 起こります。 でっぱ ひつよう ひと はゃ まどぐち き ください。手続き が 必要な 人 は 早め に 窓口 へ 来て ください。

## ◇加入 の 届け出 が 遅れる と

保険証 が ない 人は 病院 で かかる 医療費 の 全額 を 支払わなければ なりません。また、
さかのぼって 国保税 を 支払わなければ なりません。

## ◇脱退 の 届け出 が 遅れる と

国保 の 資格 が なく なって いる のに 保険証 を 使った 場合、医療費 を 返して もらうこと に なります。また、国保 と 新しく 入った 社会 保険 の 両方 に、保険税 (料)を いったん 支払う こと に なります。

#### こくほぜい 国保税 を ずっと 支払わない と

税金 を 支払う ため の 相談 も しないで ずっと 国保税 を 支払わないで いる 人は 保険証 を 使える 期間 が 短く なります。その 後 も 支払わないで いる と 保険証 から で 変わり 医療費 を いったん 全額 支払う こと に なります。また、国保税 と は 別 に 延滞金 も かかります ので 支払わなければ いけない お金 が 増えます。早めに 相談 に まて ください。

きまり はまり はまり はまり は はんきんか ひがしちょうしゃ **保険 年金課〔東庁舎〕** TEL: 0748-71-2324 FAX: 0748-72-2460

# う月 の 税金 など

がつ にち げっょうび 5月2日 (月曜日) まで に 払って ください。(口座 から 引かれる 日)

- 国民 健康 保険税 (第1期)

じゅうたく しょうりょう ・住宅 使用料

こうき こうれいしゃ いりょう ほけんりょう ・後期 高齢者 医療 保険料 \* 水道 料金

かいご ほけんりょう ・介護 保険料 
 げすいどう しょうりょう

 ・ 下水道 使用料

**ほいくりょう** 保育料

# のうぜい そうだん ひ 納税 相談 の 日

収納課 で 税金 の 支払い に ついて 相談 できます。

→16日(土曜日) 8:30~12:00

→19日 (火曜日) 17:15~19:00

た な きき しゅうのうか ひがしちょうしゃ 問い合わせ先 収納課〔東庁舎〕

TEL:0748-71-2320 FAX:0748-72-2460

# 移動 領事館 in 湖南市

2016年4月9日、10日

9日 (土曜日): 受付 票 を 配る 時間: 9:00~13:00

10日 (日曜日): 受付 票 を 配る 時間: 9:00~12:00

さいな ご や そうりょうじかん 在名古屋ブラジル総領事館ホームページ

http:nagoia.itamaraty.gov.br

## **4月1日 から 障害者 差別 解消法 が 始まりました**

これは、国・県・市 や、会社 ・お店 など が 障 がい が ある こと だけを 理由 に 他 の to と 違う 対応 を しては いけない と いう 法律 です。

## ◆ 障がい を 理由 と する 差別 とは?

障がいがあるということだけを理由に、サービスを断ったり、制限したり、条件を付けたりすることは「障がいを理由とする差別」になります。また、障がいのある人やその家族から相談があったときはどんなことができるか考えてできることはしなければいけません。どんなことができるか考えずに断ることは、障がいのある人に対する差別になります。

が つか たてもの せいど しょう すか 道 や 使い にくい 建物、制度 など、障がい の ある 人 に とって、毎日 の 生活 の 中 で takにい 問題は たくさん あります。

すイス の 人 が 乗り物 に 乗る とき に 手伝う、耳 の 不自由 な 人 には 紙 に 書く など、その 人 に 対して なにが できる か 考える こと が 必要 です。

## と ま さき しゃかい ふくしか ひがしちょうしゃ 問い合わせ先 社会 福祉課〔東庁舎〕

TEL:0748-71-2364 FAX:0748-72-3788

## 4月 から 特別 障害者 手当・障害児 福祉 手当 の 金額 が 変わります

# とくべつ しょうがいしゃ てぁて ■特別 障害者 手当

です。※ 自分 の 家 で 生活 している 人 だけ。

#### しょうがいじ ふくし てぁて ■障害児 福祉 手当

\*\* 20歳 に なる まで の 重い 障害 が ある 子ども で、介護 の いる 人 が 受けられる 手当です。※自分 の 家 で 生活 している 人 だけ。

で あて なまえ 手 当 <u>の</u> 名前	きんがく がつ <b>金額 (4月から)</b>
とくべつ しょうがいしゃ てあて特別 障害者 手当	26,830円
しょうがいじ ふくし てぁて <b>障害児 福祉 手当</b>	14,600円

と ゅ さき しゃかい ふくしか ひがしちょうしゃ 問い合わせ先 社会 福祉課〔東庁舎〕

TEL:0748-71-2364 FAX:0748-72-3788

## 市役所 の お昼 休み の 通訳 に ついて

お昼 休み (12:00~13:00) に 市役所 に 来る 人 で、ポルトガル語 の 通訳 が 必要な 場合 は、水曜日 か 金曜日 に 来て ください。月曜日・火曜日・木曜日は、市役所 の お昼 休み (12:00~13:00) に、ポルトガル語 の 通訳 が いません。

	月曜日	火曜日	<sup>すいようび</sup> 水曜日	もくょうび 木曜日	金曜日
8:30~12:00	0	0	0	0	0
12:00~13:00	×	×	0	×	0
13:00~17:15	0	0	0	0	0

きま じんけん ようごか にしちょうしゃ **問い合わせ先 人権 擁護課 [西庁舎]** TEL 0748-77-8511 FAX 0748-77-7009

## 男女 共同 参画 リポーター に なりませんか

■参加 できる 人

a かいしゃ すんで いる か 湖南市 の 会社 に 勤めて いる ひと

■内容

会議 を する、広報紙 を 作る、講座 を 考える など かいぎ こうぎ しょうがっこう にゅうがく

※会議、講座 の とき には、小学校 に 入学 する まで の 子ども の 保 前が あります。

■期間

2 年

■定員

5人 まで

■申し込み 方法

4月22日 (金曜日) まで に 申込書 を 人権 擁護課 へ 出して ください。 申3ばん 野便、FAX、Eメール で 申し込めます。

\*\* 申込 書 は 人権 擁護課、東 庁 舎、まちづくりセンター、会館 に 置いてあります。

と あ きき じんけん ようご か にしちょうしゃ 問い合わせ先 人権 擁護課 [西庁舎]

TEL: 0748-77-8512 FAX 0748-77-7009

⅓-ル jinken@city. shiga-konan. lg. jp

# 犬の登録・狂犬病予防注射を忘れずに!

じかん ばしょ ひょう み かくにん か いぬ か かなら ちゅうしゃ う 時間 と 場所 は 表 を 見て 確認 して ください。 飼って いる 犬 に は 必 ず 注 射 を 受け させて くだ さい。

#### 持ち 物

- とうろく あいけん
- ●登録(愛犬)カード
- よぼう ちゅうしゃ ●予防注射のお金 3,400円
- とうろく とうろく てすうりょう
- ※新しく登録 するときは登録 手数料 3,000円 もいります。
- ※動物 病院 で予防 注射 を受ける こと も できます。手数料 が 変わる こと が あります。

## 注意 する こと

ちゅうしゃ かなら いぬ もんしんひょう

〇注射の前に必ず犬の問診票を書いてください。

あんない 郵便 で おくられて きた 案内 ハガキ の 問診 票 を 書いて、注射 を 受ける とき に持って きて くだ さい。

- くびわ いぬ 〇犬 が かんだり 逃げたり しない ように して ください。(首輪、リード を きちんと して ください)。 ちゅうしゃ
- 〇犬 が 病気 の とき など は 注射 を 受ける こと が できません。 病気 の とき や 注射 で 具合 が 悪 くなったことがある犬は、必ず注射の前に言ってください。
- かえ 〇犬 の フン や 尿 は 飼い 主 が 持って 帰って ください (袋と スコップ を 忘れずに)。
- わる ちゅうし 〇天気 が 悪い とき は 中止 する こと が あります。

せいかつ かんきょうか ひがしちょうしゃ 問い合わせ先 生活 環境課〔東 庁 舎〕

TEL: 0748-71-2326 FAX: 0748-72-2201

#### ねん きょうけんびょう よぼう ちゅうしゃ 2016年 狂犬病 予防 注射

	0.00 0.55	いしゃ ほけん     石部 保健 センター
9:30 ~ 9:55 10:10 ~ 10:25 10:40 ~ 11:00	9:30 ~ 9:55	
	10:10 ~ 10:25	石部 コミュニティ センター
	10:40 ~ 11:00	<sub>いしべみなみ</sub> 石部 南 まちづくり センター
<b>4月11日</b> <sub>げつようび</sub>	11:15 ~ 11:25	東寺 公民館(東寺 多目的集会施設)
12:55 ~	11:40 ~ 11:50	西寺 公民館(西寺 多目的 集会 施設)
	12:55 ~ 13:15	宝来坂 集会 場
	13:30 ~ 13:50	松籟会館
がっ にち 4月12日 かようび (北間日)	またやまだい じち かいかん 北山台 自治 会館	
	10:15 ~ 10:45	菩提寺 コミュニティ センター (旧 菩提寺 まちづく
(火曜日)		り センター)

	11:00 ~ 11:20	まかみ だい じち かいかん 三上台 自治 会館
	11:35 ~ 11:55	おうみ だい じち かいかん 近江台 自治 会館
がっ にち <b>4月12日</b>	13:00 ~ 13:30	イワタニランド 自治 会館
ゕょぅび ( <b>火曜日</b> )	13:45 ~ 14:05	サイドタウン 自治 会館
	14:20 ~ 14:40	みどりの村 自治 会館
	9:40 ~ 9:50	砂感寺 多目的 集会 所
	10:05 ~ 10:20	三雲が丘 自治 会館
	10:35 ~ 11:05	三雲 まちづくり センター
4月13日	11:20 ~ 11:30	朝国 公民館
<sup>すいようび</sup> (水曜日)	11:45 ~ 12:00	岩根会館
	13:00 ~ 13:20	岩根 まちづくり センター
	13:35 ~ 13:45	はなぞの 花園 ふれあい センター まるほ かいかん しょうふくじ
	14:00 ~ 14:20	丸保 会館 (正福寺)
	9:30 ~ 9:45	table(く Lipうかい Lis 大谷区 集会 所
	10:00 ~ 10:20	なかやまく しゅうかい しょ 中山区 集会 所 しもだ きり やま じち かいかん
がっ にち 4月18日	10:35~ 10:45	下田 桐山 自治 会館
4 月 10 日   <sub>げつようび</sub>   (月曜日)	11:00 ~ 11:15	緑 が丘 自治 会館
(万唯口)	11:30 ~ 11:55	下田 まちづくり センター
	13:00 ~ 13:15	<sup>だんち</sup> みなみくさ ね 団地南 草 の 根 ハウス
	13:30 ~ 14:10	市民 学習 交流 センター(サン ヒルズ 甲西)
	9:35 ~ 9:55	ましなが こうみんかん 吉永 公民館
	10:10 ~ 10:30	なつみ かいかん 夏見 会館 はり こうみんかん
がつ にち 4月19日	10:45 ~ 10:55	針 公民館
* サイフ 19 ロ *** かょうび  (火曜日)	11:10 ~ 11:20	赤松台 自治 会館
(入唯口)	11:35 ~ 11:55	TOS#3 (2)     A     TOS#3 (2)     TOS#3 (2)       TOS#3 (2)     TOS#3 (2)       TOS#3 (2)
	13:00 ~ 13:30	世子袋 まちづくり センター
	13:45 ~ 14:10	中央 自治 会館(西)
	9:30 ~ 9:45	保健センター(夏見)
がつ にち 5月16日	10:00 ~ 10:15	岩根 まちづくり センター
(月曜日)	10:30 ~ 11:10	たみん がくしゅう こうりゅう
	11:25 ~ 11:50	下田 まちづくり センター

	13:00 ~ 13:30	三雲 まちづくり センター
	13:45 ~ 14:00	みょうかんじ たもくてき しゅうかい しょ妙感寺 多目的 集会 所
	9:30 ~ 9:45	いしべ ほけん 石部 保健 センター
	10:00 ~ 10:10	石部 コミュニティ センター
がつにち	10:25 ~ 10:40	ロレベ みなみ 石部南 まちづくり センター
5月17日	10:55 ~ 11:05	取がしてら こうみんかん ひがしてら たもくてき しゅうかい しせっ 東寺 公民館 (東寺 多目的 集会 施設)
(火曜日)	11:15 ~ 11:25	でしてら こうみんかん にしてら たもくてき しゅうかい しせっ 西寺 公民館(西寺 多目的 集会 施設)
	12:45 ~ 13:00	宝子坂 集会場
	13:15 ~ 13:30	松籟 会館
	9:30 ~ 10:00	世子袋 まちづくり センター
	10:20 ~ 10:50	またやまだい じ ち かいかん 北山台 自治 会館
5月18日	11:05 ~ 11:30	菩提寺 コミュニティ センター (旧 菩提寺 まちづく
<sup>すいようび</sup> (水曜日)		り センター)
	11:45 ~ 12:05	みどりの村 自治 会館
	13:10 ~ 13:45	イワタニランド 自治 会館

# **第26 回 湖南市 さくら まつり**

#### ■いつ

4月9日(土曜日)10:00 ~ 15:00 <sub>わる</sub> てんき

※ 悪い 天気 の ときは ありません

#### ■どこで

にごり 池自然 公園

## ■内容

歌 や ダンス が あります。大声 コンテスト たいかい たいかい たいかい たいかい たいかい たいかい たいかい たったれでも 参加



できます。移動 動物園、お店(焼きそば、フライド ポテト、ジュース、うどん、わたがしなど) が 出る 予定 です。

**問い合わせ先** 湖南市 三大 まつり 実行委員会 (一社) 湖南市 観光 協会)

TEL:0748-71-2157 FAX:0748-72-9622

## 予防 注射 (ワクチン) は もう 受け ました か?

#### ■日本脳炎

ねん がつ にち う 1996年4月2日~2007年4月1日 生まれ で、今 まで に 日本 脳炎 の 予防 注射 を 受けて いない 人 は、19歳 まで は 無料 で 受け られます。詳しく は、保健 センター だより を 見て ください。

## ■麻しん 風しん

- ① ② の 人 は 無料 で 予防 注射 が できます。忘れず に 受け ましょう。 むりょう よぼう ちゅうしゃ
  - ① 1歳 から 2歳 に なる まで の 赤ちゃん
  - 2010年4月2日~2011年4月1日 生まれ の 子ども

# **問い合わせ先 健康 政策 課 [保健 センター]**

TEL:0748-72-4008



## 健康 だより



## ■母子 健康 手帳 を もらう に は

8:30~17:00 の 間 に 保健センター に 来て ください。

まの いんかん にんしんとどけでしょ ほけん 持ち物 印鑑、妊娠届出書 (保健センター にも あります)、個人番号カード(ない 場合 は、個人 ばんごうっう ち はんにん かくにん うんてんめんきょしょう 番号通知カード と 本人 が 確認 できる もの(運転免許証 や パスポート など))

てください。

※母子健康手帳 を 作る には、お母さん に なる人 の マイナンバー(個人番号)の 確認 が 必要 に なりました。

#### ■ママ・パパ 教室

4月23日(土曜日) わく わく ドキドキ 沐浴 体験 ママ って 大変!パパ の 妊婦 体験 13:30~15:30 目 から うろこ!聞いて 得 する お話

t to ほし けんこう てちょう 持ち物 母子 健康 手帳

※先 に 申し込み が いります。

#### ■もぐもぐ 教室

うけつけ はしょ ほけん (受付:13:15~13:30 場所:保健 センター)

がっ にち もくようび 4月21日(木曜日) 赤ち

赤ちゃん の ご飯 の 進め方 (作り 方 も 含む)

13:30~15:30

**だれ** 2015年 11月 生まれ の 赤ちゃん(ひとりめ) の 保護者

## ■子ども の 健診

(受付:13:00~14:15 場所:保健 センター)

10:00に 大雨 警報 や 暴風 警報 など が でている 場合 は、健診 を 中止 します。

| The control of th

	だれ	いつ
4 か月児 健診	2015年12月 生	4月26日(火曜日)
10 か月児 健診	2015年6月生	4月27日(水曜日)
1歳6か月児 健診	2014年9月生	がっ にち きんようび 4月22日(金曜日)
2歳6か月児 相談・歯 の 健診	2013年9月生	がっ <sup>にち</sup> きんようび 4月15日(金曜日)
3歳6か月児 健診	2012年9月生	4月14日(木曜日)

**問い合わせ先 健康 政策 課 [保健 センター]**TEL: 0748-72-4008

## 図書館 から の お知らせ





こうせい としょかん こなんし ちゅうおう

甲西 図書館 湖南市 中央 5-50

TEL: 0748-72-5550

FAX: 0748-72-5554

にしべ としょかん こ なんし いしゃ ちゅうぉぅ 石部 図書館 湖南市 石部 中央 1 ー 2 ー 3

TEL: 0748-77-6252

FAX: 0748-77-6232

がっ 4 月						
にちょうび 日曜日	<sub>げっょうび</sub> 月曜日	かょうび 火曜日	水曜日	もくょうび 木曜日	<sub>きんょうび</sub> 金曜日	とょうび 土曜日
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26)	27	28	29	30

□: 〒西 図書館 だけ 休み □: 石部 図書館 だけ 休み

にち もくょうび にち きんょうび こうせい としょかん いしべ としょかん やす 28日 (木曜日) と 29日 (金曜日): 甲西 図書館 も 石部 図書館 も 休み

#### いしべ としょかん ょてい 石部 図書館 の 予定

| 10日(日曜日)11:00~12:00 きじっこ おはなし会 グループ「ピッコロロ」(赤ちゃん からしょうがくせい む 小 学生 向け)

15日(金曜日) 11:00~11:20 よっといで たいむ(赤ちゃん と 保護者 向け の おはなしかい 会)

23日(土曜日)16:00~16:30 よっといで たいむ(赤ちゃん から 小学生 向け の おは<sup>かい</sup> なし会)

## **中西 図書館 の 予定**

1日(金曜日) 11:00~11:30 ちっちゃな かぜ おはなし会(赤ちゃん と 保護者 向け) にち どょうび 16日(土曜日) 15:00~15:20 ちっちゃな かぜ おはなし会(4歳 から 小学校 に 入学する まで の 子ども 向け)

にち どょうび 16日 (土曜日) 15:30~16:00 ちっちゃな かぜ おはなし会 (小学生 向け) にち にちょうび もり あか しょうがくせい む

24日 (日曜日) 15:00~15:30 おはなし の 森 (赤ちゃん から 小学生 向け)

#### いどう としょかんしゃ **移動 図書館車「マツゾウくん」4月 の スケジュール**

どこで	いつ
三雲 ふれあい センター 駐 車 場	にち きんようび 15日(金曜日)14:30~15:00
みょうかんじ たもくてき しゅうかいしょ まえ 妙感寺 多目的 集会所 前	21日(木曜日)14:00~14:30
いわね ひがし のうぎょう しゅうらく 岩根 東 農業 集落 センター 前	27日(水曜日)14:00~14:30
またやまだい じょかいかん まえ 北山台 自治会館 前	20日(水曜日)15:30~16:00
プレンドマート 第2 駐 車 場	にち きんようび 22日(金曜日)15:00~15:30
<sup>しも だ</sup>	にち きんようび
下田 まちづくり センター 前	8日(金曜日)14:00~14:30
なかやま せいきょう しゅうかいしょ ょてい ち中山 生協 集会所予定地	にち きんようび 8日(金曜日)15:00~15:30
<sup>こうせい ちゅうしゃじょう</sup> サンヒルズ 甲西 駐 車 場	13日(水曜日)14:00~14:30
a くもひがし しょうがっこう	にち もくょうび
三雲 東 小学校	21日(木曜日)12:55~13:25
a くも しょうがっこう	にち きんようび
三雲 小学校	15日(金曜日)13:00~13:30
<sub>いしべ しょうがっこう</sub>	にち もくょうび
石部 小学校	14日(木曜日)13:05~13:30
いしべみなみ しょうがっこう	にち もくょうび
石部 南 小学校	28日(木曜日)13:15~13:45
いわね しょうがっこう	にち すいょうび
岩根 小学校	27日(水曜日)12:55~13:25
<sup>ほだいじ しょうがっこう</sup>	にち きんょうび
菩提寺 小学校	22日(金曜日)13:05~13:35
<sup>ぼだいじきた</sup> しょうがっこう	にち すいょうび
菩提寺北 小学校	20日(水曜日)13:00~13:40
しもだ しょうがっこう	にち きんょうび
下田 小学校	15日(金曜日)10:25~10:45
<sup>み と しょうがっこう</sup>	にち すいょうび
水戸 小学 校	13日(水曜日)12:55~13:35
a (も ほいくえん)	にち きんようび
三雲 保育園	15日(金曜日)14:00~14:30
あぼし ほいくえん 阿星 保育園	にち もくょうび 28日(木曜日)14:10~14:30
<sub>ひらまつ</sub> えん 平松こども園	28日(木曜日)15:00~15:30
いしべみなみ ょうちえん	にち もくょうび
石部 南 幼稚園	14日(木曜日)14:00~14:30
<sup>まだいじ</sup> えんみなみえんしゃ 菩提寺こども園南園舎	22日(金曜日)14:00~14:30

 <td rowspan="2" style="border-right: 10%;" with two colors of the color: 100% color: 10% color

<sup>たる てんき</sup> ※悪い 天気 など で 休む こと も あります。

## いろいろ な 相談 が できます

# じゅうみん せいかつ そうだん ひがしちょうしゃ 住民 生活 相談〔東庁舎〕

生にかつ なか で 困った こと が 生活 の 中 で 困った こと が あれば 相談 してください。



TEL: 0748-71-2370 FAX: 0748-72-3788

#### べんごし むりょう ほうりつ そうだん 弁護士 無料 法律 相談

がっ にち すいょうび ◇いつ 4月13日(水曜日)

13:00~16:00 (ひとり30分)

しゃくしょひがしちょうしゃ じゅうみんせいかつそうだんしつ ◇どこ で 市役所東庁舎 住民生活相談室

でんわ しゃくしょ き ょゃく ひと から 6 人 まで でんわ しゃくしょ き ょゃく

電話や市役所 へ 来て 予約 を してくださ

( **)**。

※通訳 は いません。

と あ さき じゅうみん せいかつ そうだんしつ [ひがしちょうしゃ 問い合わせ先 住民 生活 相談室〔東庁舎〕

TEL: 0748-71-2370 FAX: 0748-72-3788

## 女性 の 悩み 相談

\*\*\*く 予約 を して ください。

◇いつ

14:30~16:30 (ひとり 1 時間 まで)

◇どこ で 女性 センター

できる 人 湖南市 に 住んで いる

女性

つうやく

※通訳 は いません。

と あ さき じんけん ようご か にしちょうしゃ 問い合わせ先 人権 擁護 課 [西庁舎]

TEL: 0748-77-8512 FAX: 0748-77-7009

## しょうひ せいかつ そうだん ひがしちょうしゃ 消費 生活 相談〔東庁舎〕

契約 の トラブル や 借りた お金 の 返し がた なや ひと そうだん 方 で 悩んで いる 人 は 相談 してください。 ◇いつ 月曜日~金曜日 9:00~16:30

TEL: 0748-71-2360 FAX: 0748-72-3788

# ぎょうせい そうだん 行政 相談

国や県・市町の仕事に



ついて の 困りごと や 相談 を 受けます。

◇いつ 4月21日(木曜日)13:30~16:00

◇どこ で 社会福祉センター

※通訳 は いません。

と あ さき しが ぎょうせい ひょうか じむしょ 問い合わせ先 滋賀 行政 評価 事務所

TEL: 077-523-1926 FAX: 077-525-1149

## じんけん そうだん **人権 なんでも 相談**

日常 生活 での 悩みごと や 心配ごと、 ちいき せば での トラブル や 差別 など さ 地域 や 職場 での トラブル や 差別 など さ まざま な 相談 を 聴きます。無料です。予約 は いりません。

■いつ・どこで

がつ にち きんようび ○4月8日(金曜日)13:30~16:00・石部 老人 ふくし 福祉 センター

O 4 月14日(木曜日) 13:30~16:00・社会 福祉センター

<sup>っうゃく</sup> **※通訳 は いません**。

した また さき じんけん ようご か にしちょうしゃ **問い合わせ先 人権 擁護 課〔西庁舎〕** 

TEL: 0748-77-8512 FAX: 0748-77-7009